

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1984-1985

20 NOVEMBER 1984

- a) Ontwerp van wet tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1<sup>o</sup>, en 2<sup>o</sup>, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (Artikelen 8 en 9, 1<sup>o</sup>)
- b) Ontwerp van wet tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (Artikelen 7 en 10, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>)

**VERSLAG**  
**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE**  
**SOCIALE AANGELEGENHEDEN**  
**UITGEBRACHT DOOR DE HEER CLAEYS**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: de heren Egelmeers, voorzitter, Califice, Coen, Conrotte, Deconinck, J. Gillet, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Humblet, Jandrain, Leclercq, W. Peeters, de dames Remy-Oger, Staels-Dompas, de heren Vandenabeele, Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In en Claeys, verslaggever.

Plaatsvervangers: de heren De Kerpel, Deleack, Gevenois, Mevr. L. Gillet, de heren Sondag en Van houtte.

**a) R. A 13080***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

759 (1984-1985): N° 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

**b) R. A 13079***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

758 (1984-1985): N° 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1984-1985

20 NOVEMBRE 1984

- a) Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (Articles 8 et 9, 1<sup>o</sup>)
- b) Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup>, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (Articles 7 et 10, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>)

**RAPPORT**  
**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION**  
**DES AFFAIRES SOCIALES**  
**PAR M. CLAEYS**

Ont participé aux travaux de la Commission:

Membres effectifs: MM. Egelmeers, président; Califice, Coen, Conrotte, Deconinck, J. Gillet, Mme Herman-Michielsens, MM. Humblet, Jandrain, Leclercq, W. Peeters, Mmes Remy-Oger, Staels-Dompas, MM. Vandenabeele, Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In et Claeys, rapporteur.

Membres suppléants: MM. De Kerpel, Deleack, Gevenois, Mme L. Gillet, MM. Sondag et Van houtte.

**a) R. A 13080***Voir:***Document du Sénat:**

759 (1984-1985): N° 1: Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

**b) R. A 13079***Voir:***Document du Sénat:**

758 (1984-1985): N° 1: Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

## INLEIDING

De Commissie voor de Sociale Aangelegenheden heeft drie vergaderingen gewijd aan de bespreking van de artikelen uit de bovenvermelde ontwerpen waarvoor zij bevoegd is. Het gaat om de artikelen 8 en 9, 1° van ontwerp 759 evenals 7 en 10, 1° en 2° van ontwerp 758.

Artikel 7 van ontwerp 558 werd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid toegelicht; de toelichting bij de overige artikelen werd verstrekt door de Minister van Sociale Zaken.

\*  
\* \*

Uw verslaggever heeft het niet nodig geoordeeld in dit verslag de beknopte inhoud op te nemen van de verschillende koninklijke besluiten waarvan de bekrachtiging wordt voorgesteld. Hij verwijst hiervoor naar de gedrukte stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers nummers:

- 643 (1982-1983) — nr. 29 van 8 januari 1984;
- 882 (1983-1984) — nr. 1 van 16 maart 1984;
- 957 (1983-1984) — nr. 1 van 5 juni 1984;
- 957 (1983-1984) — nr. 7 van 18 oktober 1984.

## BESPREKING

Artikel 7 (Gedr. St. nr. 758)

Artikel 7, 1° (koninklijk besluit nr. 213)

Een lid vraagt wat de financiële weerslag is geweest van de uitbetaling van de vakantiedagen. In welke mate heeft deze regeling de middelen van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Bouwnijverheid bezwaard?

De Minister antwoordt dat het Fonds slechts optreedt als tussenpersoon voor de betaling (de opbrengst van de matiging werd door de ondernemingen aan het Fonds overgemaakt). De financiële toestand van het Fonds wordt niet bezwaard en evenmin verbeterd. De regeling betekent een besparing voor de sector werkloosheid van 208 miljoen frank.

Op de vraag van een ander lid of een gepensioneerde die ondanks het verbod toch in de door het koninklijk besluit bedoelde sector werkt, zijn recht op pensioen verliest, antwoorde de minister ontkennend.

Een derde spreker merkt op dat artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 213 geen rechtsgrond heeft binnen de wet van 6 juli 1983. Dit wordt zijns inziens bevestigd door de Raad van State. De Regering heeft het advies van de Raad van State naast zich neergelegd en vraagt nu ook aan de wetgever dat advies te negeren.

Wat de politieke aktie zelf betreft (arbeidsduurvermindering door het opleggen van verplichte rustdagen in de bouwsector) stelt de spreker vast dat de sociale partners er niet

## INTRODUCTION

La Commission des Affaires sociales a consacré trois réunions à la discussion des articles des projets précités pour lesquels elle est compétente. Il s'agit des articles 8 et 9, 1°, du projet 759 et des articles 7 et 10, 1° et 2°, du projet n° 758.

L'article 7 du projet 758 a été commenté par le Ministre de l'Emploi et du Travail; le commentaire des autres articles a été fait par le Ministre des Affaires sociales.

\*  
\* \*

Il n'a pas paru utile à votre rapporteur de rappeler brièvement le contenu des divers arrêtés royaux dont la confirmation est proposée. Il renvoie à cet égard aux documents suivants de la Chambre des Représentants:

- 643 (1982-1983) — n° 29, du 8 juin 1984
- 882 (1983-1984) — n° 1, du 16 mars 1984
- 957 (1983-1984) — n° 1, du 5 juin 1984
- 957 (1983-1984) — n° 7, du 18 octobre 1984.

## DISCUSSION

Article 7 (Doc. n° 758)

Article 7, 1° (arrêté royal n° 213)

Un membre aimerait savoir quelle a été l'incidence financière du paiement des jours de vacances. Dans quelle mesure la réglementation établie par l'arrêté a-t-elle affecté les ressources du Fonds de sécurité d'existence de la construction?

Le Ministre répond que le Fonds n'intervient dans le paiement qu'en qualité d'intermédiaire (le produit de la modération a été transféré au Fonds par les entreprises). La situation financière du Fonds ne s'en trouve ni obérée ni améliorée. La solution retenue représente pour le secteur du chômage une économie de 208 millions de francs.

Un autre membre ayant demandé si le pensionné qui, malgré l'interdiction, travaille dans le secteur visé par l'arrêté royal, perd son droit à la pension, le Ministre répond par la négative.

Un troisième intervenant fait remarquer que l'article 8 de l'arrêté royal n° 213 ne trouve aucun fondement juridique dans la loi du 6 juillet 1983. Il estime que son point de vue est confirmé par le Conseil d'Etat. Le Gouvernement a ignoré l'avis du Conseil d'Etat et demande maintenant au législateur de faire de même.

Sur le plan de l'action politique proprement dite (réduction de la durée du travail en instaurant des jours de repos obligatoire dans le secteur de la construction), l'intervenant

in geslaagd zijn ter zake een C.A.O. af te sluiten. Het is niet zo dat de onderhandelingen mislukt zijn; er zijn gewoon geen besprekingen geweest.

Spreker stelt voorts vast dat in de bouwsector niets is opgelost. De werkloosheid is er nog altijd even hoog. Ten slotte constateert hij dat de Regering niets heeft gedaan om het Fonds voor Bestaanszekerheid uit de rode cijfers te halen.

De Minister repliceert dat het koninklijk besluit een overname is van de bepalingen uit het pre-akkoord.

De argumentatie van de Raad van State vindt de Minister niet helemaal gegrond. In de bouwsector kan de Regering geen bijkomende aanwervingen opleggen. Ook de tewerkstelling van gepensioneerden is er in de huidige omstandigheden niet aanvaardbaar. De sector zelf is het daar trouwens mee eens.

De Minister is van oordeel dat de matiging in de bouwsector op de best mogelijke wijze werd aangewend.

#### Artikel 7, 2° (koninklijk besluit nr. 216)

Een lid constateert dat dit koninklijk besluit voorziet in een andere aanpak van de zogenaamde « gereserveerde gelden ». Hij stelt ook vast dat er wat de fondsen betreft, een ongecontroleerde wildgroei is.

Men beweert dat een aantal fondsen in het buitenland moeten lenen om de courante betalingen te kunnen doen. Men zegt dat een aantal fondsen virtueel failliet zijn. Is het niet tijd het mechanisme van de fondsen te herzien alvorens er nieuwe in het leven te roepen ?

De Minister antwoordt dat dit koninklijk besluit slechts tot doel heeft de werking te verbeteren van het Tewerkstellingsfonds, opgericht bij koninklijk besluit nr. 161. Dit Fonds staat los van de andere fondsen.

Het Commissielid betwist niet dat de rechtsgrond verschilt, maar wenst er alleen op te wijzen dat de gemeenschap moet instaan voor de werking van een aantal instellingen. Hij vraagt nogmaals of het niet tijd is het mechanisme van de andere fondsen te herzien. Hij vraagt ook of het juist is dat de gemeenschap voor de werking van die andere fondsen moet tussenkomen.

De Minister antwoordt ontkennend op de laatste vraag. Heel wat fondsen werken volstrekt zelfstandig.

Een ander lid merkt op dat het koninklijk besluit nr. 216 een correctie is van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982, wellicht mede omdat het beoogde resultaat niet kon worden bereikt. Wat zijn de resultaten nu ? Hoeveel arbeidsplaatsen werden er gecreëerd ? Welke controle heeft koninklijk besluit nr. 216 op de loonmatiging uitgevoerd ?

constate que les partenaires sociaux ne sont pas parvenus à conclure une convention collective en la matière. Ce n'est pas que les négociations aient échoué; il n'y a tout simplement pas eu de discussions.

L'intervenant constate encore que rien n'est résolu dans le secteur de la construction. Le chômage y demeure aussi important. Enfin, il constate que le Gouvernement n'a rien fait pour sortir du rouge le Fonds de sécurité d'existence.

Le Ministre réplique que l'arrêté royal reprend les dispositions du pré-accord.

Il considère que l'argumentation du Conseil d'Etat n'est pas tout à fait pertinente. Le Gouvernement ne peut imposer de recrutements supplémentaires dans le secteur de la construction. La mise au travail de pensionnés n'y est pas non plus acceptable dans les conditions actuelles. Le secteur lui-même est d'ailleurs d'accord sur ce point de vue.

Le Ministre estime que la modération dans le secteur de la construction a été utilisée de la meilleure manière possible.

#### Article 7, 2° (arrêté royal n° 216)

Un membre constate que cet arrêté royal prévoit une nouvelle approche de ce qu'il appelle les sommes réservées. Il constate également qu'il y a, en matière de fondsen, une prolifération effrénée.

On prétend que certains fondsen sont obligés d'emprunter à l'étranger pour effectuer leurs paiements courants. On dit que certains d'entre eux sont virtuellement en faillite. N'est-il pas temps de revoir le mécanisme des fondsen avant d'en créer de nouveaux ?

Le Ministre répond que l'arrêté royal à l'examen n'a d'autre but que d'améliorer le fonctionnement du Fonds pour l'emploi, créé par l'arrêté royal n° 181. Ce fonds est indépendant des autres.

Le préopinant ne conteste pas que le fondement juridique soit différent, mais il désire simplement faire remarquer que la collectivité doit assurer le fonctionnement d'un certain nombre d'organismes. Il demande à nouveau si le moment n'est pas venu de revoir le mécanisme des autres fondsen. Il demande également s'il est exact que la collectivité doit intervenir pour le fonctionnement de ces autres fondsen.

Le Ministre répond négativement à la dernière question. De nombreux fondsen fonctionnent de manière parfaitement autonome.

Un autre membre fait observer que l'arrêté royal n° 216 apporte une correction à l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982: serait-ce que le résultat recherché n'ait pu être atteint ? Quels sont présentement les résultats ? Combien d'emplois ont été créés ? Quel contrôle l'arrêté royal n° 216 a-t-il exercé sur la modération salariale ?

Nog een ander lid spreekt in dezelfde zin. Hij vraagt hoeveel de R.S.Z. heeft geïnd van de bedrijven die geen C.A.O. hebben afgesloten. Hebben de diensten van het departement rapporten opgemaakt waaruit zou blijken dat de procedure vervat in het koninklijk besluit niet werd nageleefd? *Quid* met de opbrengst van de matiging die in de bedrijven is gebleven? Wat is het resultaat op het gebied van de tewerkstelling geweest? Zijn daar rapporten over? In het verslag van de Regering (Gedr. St. Kamer nr. 643 van 8 juni 1984) staat hierover weinig te lezen.

De Minister antwoordt dat hij bij de bespreking van de begroting cijfergegevens zal verstrekken.

Hij merkt voorts nog op dat het koninklijk besluit nr. 261 als enige doel heeft de inning van de bijdragen vlotter te laten verlopen. Dat doel is ook bereikt. De R.S.Z. maakt aan het departement de lijst over van de bedrijven die niet bijdragen. De inspectie van het departement bepaalt het bedrag dat moet worden betaald en de R.S.Z. vordert in. Momenteel is 400 miljoen frank geïnd. De verrichtingen zijn nog niet beëindigd.

Artikel 7, 3<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 224)

De Minister preciseert desgevraagd dat slechts enkele personen van de mogelijkheden van dit koninklijk besluit hebben gebruik gemaakt.

Een lid maakt van deze gelegenheid gebruik om de traagheid aan te klagen van de afhandeling van de B.T.K.-dossiers.

De Minister geeft toe dat de goedkeuringsprocedure soms lang aansleept. Men mag echter niet vergeten dat voor D.A.C. en B.T.K.-projecten soms een grondige controle noodzakelijk is om misbruiken te vermijden.

Artikel 7, 4<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 225)

Een lid merkt op dat zowel de werkgevers (V.B.O.) als de vakorganisaties ontgoocheld zijn over dit besluit.

Van de andere kant strookt de tekst van het koninklijk besluit niet met het verslag aan de Koning; het koninklijk besluit zal derhalve aanleiding geven tot geschillen. Bovendien heeft het koninklijk besluit een weerslag op de sociale zekerheid; nochtans is het niet mede ondertekend door de ter zake bevoegde ministers.

De intervenant geeft toe dat het koninklijk besluit positieve punten bevat (max. 50 uren per week voor ploegenarbeid, het overwerk wordt duurder betaald).

De uitschakeling van overuren als middel om arbeidsplaatsen te creëren, het eigenlijke doel, is evenwel niet bereikt. Daarenboven wordt de sociale fraude niet uitgeschakeld (overuren worden niet aangegeven aan de sociale zekerheid).

Un autre membre encore s'exprime dans le même sens. Il demande combien l'O.N.S.S. a perçu des entreprises qui n'ont pas conclu de conventions collectives. Les services du département ont-ils établi des rapports indiquant que la procédure fixée par l'arrêté royal n'avait pas été observée? Qu'en est-il du produit de la modération resté dans les entreprises? Quel a été le résultat sur le plan de l'emploi? Dispose-t-on de rapports à ce sujet? Le rapport du Gouvernement (Doc. Chambre n<sup>o</sup> 643, du 8 juin 1984) n'est guère explicite sur la question.

Le Ministre répond qu'il communiquera des chiffres lors de la discussion du budget.

Il souligne également que l'arrêté royal n<sup>o</sup> 261 n'a d'autre but que de faciliter la perception des cotisations. Ce but est d'ailleurs atteint. L'O.N.S.S. communique au département la liste des entreprises qui ne cotisent pas. L'inspection du département fixe le montant à payer et c'est l'O.N.S.S. qui procède au recouvrement. Quelque 400 millions de francs ont été perçus jusqu'ici. Les opérations ne sont pas encore terminées.

Article 7, 3<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 224)

Interrogé à ce sujet, le Ministre précise que seules quelques personnes ont fait usage des possibilités offertes par cet arrêté royal.

Un membre profite de l'occasion pour dénoncer la lenteur du traitement des dossiers C.S.T.

Le Ministre reconnaît que la procédure d'approbation est parfois lente. Il ne faut cependant pas oublier que les projets T.C.T. et C.S.T. requièrent parfois un contrôle approfondi pour éviter les abus.

Article 7, 4<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 225)

Un membre fait observer que tant les employeurs (F.E.B.) que les organisations syndicales sont déçus de cet arrêté.

Par ailleurs, son texte n'est pas conforme au rapport au Roi et il donnera donc lieu à des litiges. De plus, alors qu'il a une incidence sur le secteur de la sécurité sociale, il n'a pas été contresigné par les ministres compétents.

L'intervenant admet que l'arrêté prévoit certaines mesures positives (maximum 50 heures par semaine pour le travail par équipes, rémunération plus élevée du travail supplémentaire).

Toutefois, le but réel, à savoir la suppression des heures supplémentaires en vue de créer des emplois nouveaux, n'a pas été atteint. De plus, la fraude sociale n'est pas éliminée (les heures supplémentaires ne sont pas déclarées à la sécurité sociale).

Het koninklijk besluit heeft dus een averechts effect gehad: de overuren werden geïnstitutionaliseerd nl. door de invoering van het urenkrediet, in plaats van weggewerkt. De eindbalans van het koninklijk besluit is dus negatief.

Een ander lid vraagt welke instantie bevoegd is voor de controle van deze maatregel.

De Minister antwoordt dat de arbeidsinspectie moet nagaan of de arbeidswet wordt nageleefd.

Op de opmerking dat het personeelsbestand van de arbeidsinspectie ontoereikend is om een afdoende controle mogelijk te maken, antwoordt de Minister dat het personeelsbestand van die dienst werd verhoogd.

#### Artikel 7, 5° (koninklijk besluit nr. 230)

Een lid begrijpt niet waarom kandidaat-stagiairs in overheidsbedrijven een jaar uitkeringsgerechtigd moeten zijn (die voorwaarde geldt niet voor de openbare sector in het algemeen);

— vraagt informatie over de gevallen waarin overheidsdiensten bij koninklijk besluit werden vrijgesteld van aanwerving van stagiairs;

— vraagt of artikel 7, § 2 (stagiairs in bedrijven van minder dan 50 werknemers) al werd toegepast;

— wenst dat de artikelen 15 en 16 (toezicht op het verloop van de stage) daadwerkelijk worden toegepast.

Een ander spreker sluit hierbij aan en stelt dat de verwachtingen van de jongeren niet worden ingelost. Stage is een middel om normale aanwervingen niet te doen. Hij haalt als voorbeeld aan het tekort aan bewakingspersoneel in de gevangenissen; de aanstelling van stagiairs door de Minister van Justitie lost het probleem van de jongerenwerkloosheid niet op en evenmin dat van de griffies van de gevangenissen.

Hij is het eens met de vorige intervenant dat de begeleiding van de stagiairs dode letter blijft.

Spreker hoopt dat een aantal verantwoordelijken meer aandacht zullen krijgen voor het stagesysteem om te vermijden dat de demotivering van de jongeren nog groter wordt.

De Minister antwoordt als volgt:

— Inzake de voorwaarde één jaar uitkeringsgerechtigd te zijn: sedert 1981 is het aantal werkloze jongeren van minder dan 25 jaar met 30 000 gedaald ondanks het feit dat zowel in 1982 en in 1983 100 000 jongeren op de arbeidsmarkt zijn gekomen.

De Regering heeft gemeend dat voor de langdurige werkloze jongeren een bijzondere inspanning moest worden gedaan of eventueel moest worden nagegaan wat de oorzaken zijn van hun situatie (niet geschikt voor de arbeidsmarkt, ongemotiveerd).

— Er is slechts één koninklijk besluit dat de centrale overheid vrijstelt van de aanwerving van stagiairs (buitendiensten van het Departement van Buitenlandse Zaken).

Cet arrêté a donc eu un effet inverse à l'effet escompté, en ce sens que les heures supplémentaires ont été institutionnalisées par l'instauration du crédit d'heures, au lieu d'être supprimées. Le bilan final de l'arrêté est dès lors négatif.

Un autre membre aimerait savoir quelle autorité est compétente pour le contrôle de cette mesure.

Le Ministre répond que c'est à l'inspection du travail de contrôler si la loi sur le travail est respectée.

Un membre ayant fait observer que les effectifs de l'inspection du travail sont insuffisants pour exercer un contrôle efficace, le Ministre répond qu'ils ont été augmentés.

#### Article 7, 5° (arrêté royal n° 230)

Un membre ne comprend pas pourquoi les candidats stagiaires dans les entreprises publiques doivent avoir été chômeurs indemnisés pendant un an (cette condition n'est pas prévue pour le secteur public en général);

— il aimerait obtenir des précisions sur les cas dans lesquels des services publics ont été dispensés par arrêté royal de procéder au recrutement de stagiaires;

— il aimerait également savoir si l'article 7, § 2 (stagiaires dans les entreprises de moins de 50 travailleurs) a déjà été appliqué;

— il souhaite que les articles 15 et 16 (contrôle du déroulement du stage) soient effectivement appliqués.

Un autre intervenant se range à ces déclarations et affirme que les promesses faites aux jeunes n'ont pas été respectées. Le stage est un moyen d'éviter des recrutements normaux. A titre d'exemple, il cite le manque de personnel de surveillance dans les prisons; la désignation de stagiaires par le Ministre de la Justice ne résout pas le problème du chômage des jeunes ni celui des greffes des prisons.

Il partage le point de vue de l'intervenant précédent, selon lequel l'encadrement des stagiaires reste lettre morte.

Il espère qu'un certain nombre de responsables prêteront davantage attention au système des stages pour éviter que la démotivation des jeunes ne s'accroisse.

Le Ministre donne la réponse suivante:

— En ce qui concerne la condition stipulant qu'il faut avoir été chômeur indemnisé pendant un an: depuis 1981, le nombre des jeunes chômeurs de moins de 25 ans a diminué de 30 000 unités, en dépit du fait qu'aussi bien en 1982 qu'en 1983, 100 000 jeunes sont arrivés sur le marché de l'emploi.

Le Gouvernement a estimé qu'un effort tout particulier devait être fait pour les jeunes chômeurs de longue durée ou qu'il fallait éventuellement déterminer les causes de leur situation (manque d'aptitudes à exercer certains emplois, absence de motivation).

— Il n'existe qu'un seul arrêté royal qui dispense le pouvoir central du recrutement de stagiaires (les services extérieurs du département des Affaires étrangères).

— Artikel 7, § 2, is een overname van een reeds vroeger bestaande bepaling.

— Artikelen 15 en 16: de stagiairs in overheidsdienst zouden de kans moeten krijgen definitief aangeworven te worden. Het stelsel is op dit stuk nog niet ideaal.

Een volgende spreker is van oordeel dat de maatregelen van koninklijk besluit nr. 230 even goed bij gewone wet hadden kunnen worden ingevoerd. Hij geeft toe dat de stages, sedert 1977, een positieve inbreng hebben gehad maar het heeft hem steeds gestoord dat de stagiairs minder loon ontvangen dan de gewone werknemers. Daardoor worden zij nog meer gemarginaliseerd. Spreker vindt ook dat de begeleiding van de stage ontoereikend is. Tenslotte wenst hij dat de Minister van Binnenlandse Zaken in de Commissie verantwoording komt geven over de stage in de openbare dienst.

De Minister merkt op dat de stagiairs geen overheidsambtenaren zijn. Zij hangen af van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Een lid verwondert zich over deze discussie met betrekking tot de bevoegdheid. Hij verwijst naar het Gedr. St. 882-nr. 1 van de Kamer, blz. 11, 5°, waar te lezen staat dat het om een aanpassing gaat van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978. Hij herinnert er aan dat de toenmalige meerderheidspartijen zich rekenschap gaven van de noodzakelijkheid het stelsel van de stages aan te passen. Bovendien kadert het koninklijk besluit nr. 230 in de maatregelen voorgesteld door de Europese Ministerraad van de Ministers van Tewerkstelling.

Een ander lid, verwijzend naar hetzelfde Gedr. St. van de Kamer (blz. 11; voorlaatste alinea), vraagt zich af waarom een verschillende regeling wordt toegepast in de overheidsdienst en in de particuliere sector. Immers in de overheidsdienst is de stage niets anders dan een veralgemening van de deeltijdse arbeid. Waarom worden door dezelfde minister twee maten en twee gewichten gehanteerd?

De Minister geeft hiervoor twee redenen aan:

— de budgettaire moeilijkheden, dus liever 4/5 tijd dan helemaal niets;

— de stagiairs worden op dezelfde voet geplaatst als de laureaten van een aanwervingsexamen.

De voorgaande intervenant vraagt nog uitleg over het laatste lid van bladzijde 11 van het reeds eerder vermeld Kamerdocument. Blijkbaar zijn er in de overheidssector drie stelsels: dat van de centrale administratie, dat van de overheidsbedrijven en dat van de overheidsbedrijven die aan een saneringsplan zijn onderworpen.

De Minister herhaalt wat hij reeds heeft verklaard. In een aantal overheidsbedrijven in moeilijkheden, liep men het gevaar helemaal geen stagiairs meer te kunnen aanwerven. Vandaar de maatregel om jongeren 4/5 tijds te werk te stellen, liever dan helemaal niet.

— L'article 7, § 2, ne fait que reprendre une disposition existante.

— Articles 15 et 16: les stagiaires occupés dans les services publics devraient avoir la possibilité d'être recrutés à titre définitif. A cet égard, le système n'est pas encore idéal.

Un autre intervenant estime que les mesures prévues par l'arrêté royal n° 230 auraient aussi bien pu être prises dans le cadre d'une loi ordinaire. Il reconnaît que depuis 1977, les stages ont constitué un apport positif mais il a toujours été choqué par le fait que les stagiaires touchent une rémunération inférieure à celle des travailleurs ordinaires. Cela a pour effet de les marginaliser encore davantage. L'intervenant estime par ailleurs que l'encadrement des stagiaires est insuffisant. Enfin, il souhaite que le Ministre de l'Intérieur donne des explications en Commission sur le stage dans les services publics.

Le Ministre répond que les stagiaires ne sont pas des fonctionnaires mais qu'ils relèvent du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Un membre marque son étonnement quant à cette discussion au sujet des compétences. Il se réfère au document de la Chambre n° 882/1 où on peut lire au 5° de la page 11 qu'il s'agit d'une adaptation de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978. Il rappelle que les partis de la majorité de l'époque avaient reconnu la nécessité d'adapter le système des stages. En outre, l'arrêté royal n° 230 s'inscrit dans le cadre des mesures proposées par le Conseil européen des Ministres de l'Emploi.

Un autre membre, se référant au même document de la Chambre (p. 11, avant-dernier alinéa), se demande pourquoi on applique un système différent dans les services publics et dans le secteur privé. En effet, dans le secteur public, le stage n'est rien d'autre qu'une généralisation du travail à temps partiel. Pourquoi le Ministre utilise-t-il deux poids, deux mesures?

Le Ministre invoque les deux raisons suivantes:

— compte tenu des difficultés budgétaires, il est préférable d'occuper les jeunes à 4/5 temps plutôt que pas du tout;

— les stagiaires sont mis sur le même pied que les lauréats d'un examen de recrutement.

L'intervenant précédent aimerait encore obtenir des précisions sur le dernier alinéa de la page 11 du document déjà cité de la Chambre. Apparemment, il existe trois régimes dans le secteur public: celui de l'administration centrale, celui des entreprises publiques et celui des entreprises publiques soumises à un plan d'assainissement.

Le Ministre répète ce qu'il a déjà déclaré. Dans un certain nombre d'entreprises publiques en difficulté, on courait le risque de ne plus pouvoir recruter aucun stagiaire. D'où la décision d'occuper des jeunes à 4/5 temps plutôt que pas du tout.

## Artikel 7, 6° (koninklijk besluit nr. 231)

Een lid is de mening toegedaan dat dit besluit niet behoort tot de bevoegdheid van de minister van Tewerkstelling en Arbeid maar tot die van de minister van Sociale Zaken.

## Artikel 7, 7° (koninklijk besluit nr. 253)

Desgevraagd antwoordt de Minister dat, sedert de invoering van de experimenten, de middelen van het Hulpfonds slechts eenmaal werden aangewend. De transfert van de middelen van het Fonds geschiedt van uit de begroting werkloosheid van het departement Tewerkstelling en Arbeid.

De Minister verstrekt nadere informatie over de experimenten (zie bijlage bij dit verslag). Een nota met meer gedetailleerde uitleg over de goedgekeurde experimenten ligt ter inzage op de griffie van de Senaat.

Volgens een lid is dit koninklijk besluit het meest nefast koninklijk besluit dat in het kader van het volmachtenbeleid werd getroffen. Hij noemt het koninklijk besluit een « gruwelijk monster ». De Raad van State heeft er op gewezen dat er geen rechtsgrond te vinden is voor dit koninklijk besluit. Nergens staat geschreven dat de Koning volmacht heeft om bestaande wetten op te schorten of individuele vrijstellingen te verlenen.

Wat de inhoud zelf betreft: het tewerkstellingseffect is marginaal. In Wallonië: 3 gevallen, in Vlaanderen: ongeveer 1 500 arbeidsplaatsen na de eerste fase (koninklijk besluit nr. 179).

Met het koninklijk besluit nr. 253 kon de tewerkstelling worden opgevoerd tot 700 à 800 eenheden, met verkrachting van de arbeidsreglementering.

Naar de mening van een ander lid, zijn er aan het koninklijk besluit nr. 253 twee aspecten verbonden:

— de draagwijdte van het mandaat gegeven aan de Regering. Daarover kan men van mening verschillen;

— het opzetten van experimenten: het gebrek aan soepelheid van de Belgische arbeidswetgeving wordt algemeen, ook door de werknemers, erkend. Wanneer tewerkstelling wegvloeit en nieuwe tewerkstelling onmogelijk wordt gemaakt, zijn experimenten aanvaardbaar op voorwaarde dat er overleg is met de werknemers. Spreker meent dat de werknemers tot nu toe akkoord zijn. Als dat zo is, acht hij het resultaat belangrijker dan de eventuele overschrijding van een aantal bestaande regelingen.

Spreker heeft ter zake van de experimenten slechts één opmerking: men zou via de bedrijven of de sectoren, op geregelde tijdstippen, tot een evaluatie van de experimenten moeten overgaan en eventueel van buiten uit bijsturen of regelend optreden.

## Article 7, 6° (arrêté royal n° 231)

Un membre estime que cet arrêté n'est pas de la compétence du ministre de l'Emploi et du Travail, mais du ministre des Affaires sociales.

## Article 7, 7° (arrêté royal n° 253)

Interrogé à ce sujet, le Ministre répond que depuis l'instauration des expériences en question, les ressources du Fonds d'aide n'ont été utilisées qu'une seule fois. Les ressources de ce Fonds sont transférées du budget du chômage du département de l'Emploi et du Travail.

Le Ministre fournit des précisions sur ces expériences. (voir annexe). Une note contenant des explications plus détaillées sur des expériences approuvées peut être consultée au greffe du Sénat.

Un membre est d'avis que cet arrêté royal est l'arrêté le plus néfaste qui ait été pris dans le cadre de la politique des pouvoirs spéciaux. Il le qualifie d'« affreux monstre ». Le Conseil d'Etat a attiré l'attention sur le fait que cet arrêté est dénué de tout fondement légal. Il n'est stipulé nulle part que le Roi a le pouvoir de suspendre des lois existantes ou d'accorder des dispenses individuelles.

Pour ce qui est du contenu proprement dit, l'effet en matière d'emploi est marginal. En Wallonie: 3 cas, en Flandre: environ 1 500 emplois après la première phase (arrêté royal n° 179).

Grâce à l'arrêté royal n° 253, l'emploi a pu être augmenté de 700 ou 800 unités, en méconnaissance de la réglementation du travail.

De l'avis d'un autre membre, cet arrêté présente deux aspects:

— l'étendue du mandat conféré au Gouvernement, à propos de laquelle il peut y avoir divergence de vues;

— la mise en œuvre d'expériences: tout le monde, y compris les travailleurs, s'accorde à reconnaître le manque de souplesse de la législation belge sur le travail. Lorsque l'emploi diminue et que les possibilités de création d'emplois nouveaux disparaissent, on peut accepter la réalisation d'expériences à condition qu'il y ait une concertation avec les travailleurs. L'intervenant croit que jusqu'à présent, ceux-ci ont marqué leur accord. Si c'est le cas, il considère que le résultat est plus important que la violation éventuelle de certaines réglementations existantes.

A propos de ces expériences, l'intervenant n'a qu'une seule observation à formuler: il faudrait, par le biais des entreprises ou des secteurs, procéder régulièrement à une évaluation de ces expériences en les adaptant éventuellement de l'extérieur ou en intervenant de manière normative.

De Minister is overtuigd dat formules van herverdeling van de arbeid noodzakelijk zijn. Men mag niet vergeten dat in België de arbeidstijd reeds het kortst is. Een verdere vermindering van de individuele arbeidstijd is dus niet mogelijk. De minister daagt om het even wie uit te zeggen met welke formule de werkloosheid kan worden opgelost. Naast datgene wat nu bestaat, moet er naar nieuwe formules worden gezocht. Dat is de bedoeling van de koninklijke besluiten nrs. 179 en 253.

De Minister wijst erop dat de experimenten slechts kunnen worden doorgevoerd met het akkoord van de vakbondsorganisaties. Bovendien wordt er regelmatig tot evaluatie overgegaan ten einde na een bepaalde periode te kunnen uitmaken in hoeverre de arbeidswetgeving moet worden gewijzigd.

De Minister geeft toe dat de R.V.S. opmerkingen heeft gemaakt over het koninklijk besluit nr. 179. De commissie dient zich evenwel uit te spreken over het koninklijk besluit nr. 253 dat conform is aan de machtigingswet. De Minister concludeert met te verklaren dat hij de volledige politieke verantwoordelijkheid opneemt voor de experimenten.

De eerste intervenant repliceert dat het koninklijk besluit nr. 179 de basis blijft voor de experimenten. Zijn opmerkingen blijven dus geldig. Hij herhaalt dat de experimenten slechts 700 werkplaatsen hebben opgeleverd. Dat resultaat had met een andere aanpak kunnen worden bereikt.

Artikel 7, 8<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 254)

Geen opmerkingen.

Artikel 7, 9<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 255)

Een lid stelt vast dat het Interdepartementaal begrotingsfonds met name tot doel heeft een bijdrage te leveren tot de tewerkstelling. Wat is daarvan geworden?

De Minister antwoordt dat het Fonds aan andere besturen bedragen (max. 500 000 frank) overdraagt wanneer deze aantonen dat zij personen tewerkstellen tegen kosten die lager liggen dan de werkloosheidskost. De bedoeling was niet duizenden arbeidsplaatsen te creëren. De regering gaat er van uit dat het voor bepaalde functies beter is normale arbeidsplaatsen te subsidiëren dan BTK-projecten op te zetten (bijvoorbeeld gezinshelpsters). Momenteel werden ongeveer 900 arbeidsplaatsen gecreëerd.

Een ander lid merkt op dat het koninklijk besluit nr. 255 strekt tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 25. In het verslag aan de Koning van laatstgenoemd besluit staat dat moet gestreefd worden naar een toename van de tewerkstelling in de niet-commerciële sector van structureel werklozen.

Het koninklijk besluit nr. 255 is daarmee in tegenspraak, aangezien bepaald wordt dat de werklozen gekwalificeerd moeten zijn.

De Minister antwoordt dat hij slechts geanticipeerd heeft op een statistische realiteit. Waarom werklozen van 45 jaar, waarvan men weet dat zij onmogelijk aan werk zullen

Le Ministre est convaincu que des formules de redistribution du travail sont nécessaires. On ne doit pas oublier que c'est en Belgique que la durée du travail est la plus courte. Une nouvelle diminution du temps de travail individuel est donc impossible. Le Ministre met quiconque au défi de dire quelle formule permettrait de résoudre le chômage. Il faut, à côté de ce qui existe, rechercher de nouvelles formules. Tel est l'objectif des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 179 et 253.

Le Ministre souligne que les expériences ne peuvent se faire qu'avec l'accord des organisations syndicales. En outre, il est procédé régulièrement à des évaluations de manière à pouvoir déterminer après une certaine période dans quelle mesure la législation du travail doit être modifiée.

Le Ministre reconnaît que l'O.N.S.S. a fait des remarques au sujet de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 179. Mais la Commission est invitée à se prononcer sur l'arrêté royal n<sup>o</sup> 253, qui est conforme à la loi d'habilitation. Le Ministre conclut en déclarant qu'il assume l'entière responsabilité politique des expériences.

Le premier intervenant réplique que les expériences restent basées sur l'arrêté royal n<sup>o</sup> 179. Ses remarques demeurent donc valables. Il répète que les expériences n'ont donné que 700 emplois. Ce résultat aurait pu être atteint d'une autre manière.

Article 7, 8<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 254)

Pas d'observations.

Article 7, 9<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 255)

Un membre constate que le Fonds budgétaire interdépartemental a pour but de contribuer à l'emploi. Qu'en est-il advenu?

Le Ministre répond que le Fonds transfère des montants (500 000 francs maximum) à d'autres administrations lorsque celles-ci démontrent qu'elles occupent des personnes à un coût inférieur à celui du chômage. Le but n'était pas de créer des milliers d'emplois. Le Gouvernement considère que, pour certaines fonctions, il est préférable de subventionner des emplois normaux que de mettre sur pied des projets C.S.T. (pour les aides familiales, par exemple). Actuellement, quelque 900 emplois ont été créés.

Un autre membre constate que l'arrêté royal n<sup>o</sup> 255 modifie l'arrêté royal n<sup>o</sup> 25. Dans le rapport au Roi de ce dernier arrêté, on peut lire qu'il faut s'efforcer d'accroître l'emploi dans le secteur non commercial du chômage structurel.

L'arrêté royal n<sup>o</sup> 255 est en contradiction avec cet objectif, puisqu'il dispose que les chômeurs doivent être qualifiés.

Le Ministre répond qu'il n'a fait qu'anticiper sur une réalité statistique. Pourquoi faire attendre pendant deux ans des chômeurs de 45 ans, dont on sait qu'il leur sera impossi-

geraken, twee jaar laten wachten om voor een betrekking in het kader van dit besluit in aanmerking te laten komen? De enige wijziging is uat de voorwaarde van langdurig werkloos te zijn vervalt.

Artikel 7, 10<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 257)

Geen opmerkingen.

Artikel 7, 11<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 258)

Volgens een lid loopt men met dit koninklijk besluit het risico dat gekwalificeerd personeel onderbetaald wordt.

De Minister is van oordeel dat gekwalificeerde jongeren vrij gemakkelijk werk zullen vinden. Dit koninklijk besluit biedt mogelijkheden voor gekwalificeerde oudere werklozen.

Artikel 10 (Gedr. St., nr. 758)

Artikel 10, 1<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 214).

Een lid verwijzend naar het Kamerverslag (bladzijde 67, 4de alinea), wenst te weten hoe het Parlement bij de controle op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid zal worden betrokken.

De Minister verwijst naar drie documenten:

- De bijlage bij het Kamerverslag;
- De algemene toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting 1985 waarin een overzicht wordt gegeven van de financiële situatie van de sociale zekerheid in de periode 1982-1985;
- De uiteenzetting in de Kamercommissie over de begroting Sociale Zaken 1985 (tekst die aan de commissieleden werd toegestuurd).

Een ander lid constateert dat de parafiskale druk stijgt en dat op dit vlak de oogmerken van de regering niet worden bereikt. Hij betreurt dat men er niet toe komt heel het beheer en de financiering van de sociale zekerheid te herzien. Ook het afwenden van specifieke opbrengsten van hun eigenlijke bestemming is betreurenswaardig en ten slotte fataal voor het stelsel. De scheiding tussen de stelsels van de sociale zekerheid, die nog slechts theoretisch en symbolisch is, wordt doorkruist door het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Wij moeten de moed hebben om te zien hoe de sociale zekerheid naar het einde van dit decennium zal evolueren en het bevroren van de mechanismen zoals die nu bestaan, is ongunstig voor het stelsel zelf.

De Minister repliceert als volgt:

- Het evenwicht in de sociale zekerheid werd hersteld door maatregelen die meer inkomsten en minder uitgaven tot gevolg hebben gehad (zie bijlage bij Kamerverslag);
- In financiële termen wordt gestreefd naar een meer globale benadering van de sociale zekerheid;

ble de trouver du travail, avant de leur permettre de prétendre à un emploi dans le cadre de cet arrêté? La seule modification est que la condition de chômage de longue durée est supprimée.

Article 7, 10<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 257)

Pas d'observations.

Article 7, 11<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 258)

Un membre déclare que cet arrêté présente pour le personnel qualifié le risque d'être sous-payé.

Le Ministre estime que les jeunes dotés d'une qualification trouveront assez facilement du travail. Cet arrêté royal offre des possibilités pour les chômeurs qualifiés plus âgés.

Article 10 (Doc. n<sup>o</sup> 758)

Article 10, 1<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 214)

Un membre se réfère au rapport de la Chambre (p. 67, quatrième alinéa) et aimerait savoir comment le Parlement sera associé au contrôle du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Le Ministre renvoie à trois documents:

- L'annexe du rapport de la Chambre;
- L'exposé général du budget des Voies et Moyens 1985, qui contient un aperçu de la situation financière de la sécurité sociale pour la période 1982-1985;

— L'exposé fait en Commission de la Chambre sur le budget des Affaires sociales 1985 (le texte en a été adressé aux membres de la Commission).

Un autre membre constate que la parafiscalité s'alourdit et que, dans ce domaine, les objectifs du Gouvernement ne sont pas atteints. Il regrette qu'on ne parvienne pas à revoir l'ensemble de la gestion et du financement de la sécurité sociale. Il qualifie également de regrettable et, en fin de compte, de fatal pour le régime que l'on détourne des recettes spécifiques de leur affectation première. Le Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale vient bouleverser la séparation des régimes de la sécurité sociale, qui ne conserve plus qu'un caractère théorique et symbolique.

Nous devons avoir le courage de voir comment la sécurité sociale évoluera vers la fin de cette décennie et le gel des mécanismes tels qu'ils existent actuellement dessert le système lui-même.

Le Ministre fait la réplique suivante:

- L'équilibre de la sécurité sociale a été rétabli par des mesures qui se traduisent par plus de recettes et moins de dépenses (voir l'annexe du rapport de la Chambre);
- En termes financiers, on a recherché une approche plus globale de la sécurité sociale;

— De Sociale zekerheid kan niet los worden gezien van de Rijksbegroting (De Rijkstegemoetkoming vertegenwoordigt 25 à 30 pct. van de Rijksuitgaven);

— Het geheel van de bijzondere -machten-besluiten in de sociale zekerheid moet gezien worden als een aanloop tot de hervormingsvoorstellen;

— De sociale zekerheid dient, gelet op het gewicht ervan op de rijksfinanciën, binnen zekere perken te blijven, maar er mag niet uit het oog worden verloren dat besparingen in die sector neerkomen op minder inkomen voor een aantal categorieën van personen.

Een lid is het eens met de vorige spreker wat betreft de noodzakelijke fundamentele hervorming van de sociale zekerheid. Hij vraagt zich voorts af of het wel nodig is het Fonds te institutionaliseren. Wat zullen de gevolgen daarvan zijn? Het ware beter geweest de toestand te laten zoals hij is; immers de wet-Dhoore maakt het mogelijk de sociale zekerheid te financieren.

De Minister antwoordt dat het Fonds oorspronkelijk buiten het stelsel van de sociale zekerheid stond. Door de integratie krijgt men een beter inzicht in de totale financiering.

Het Fonds dat een instrument is voor een soepeler beheer van de sociale zekerheid, dient niet om fundamentele problemen op te lossen. Daarvoor wordt gewacht op de voorstellen van de Koninklijke Commissie waarvan het verslag in maart 1985 wordt verwacht.

Wel is het zo dat door het Fonds de klemtoon komt te liggen op de globale financiering van de sociale zekerheid wat volgens de Minister een goede zaak is.

De Minister verzet zich nog tegen een verklaring van een lid volgens wie die evolutie neerkomt op een fiskalisatie van de sociale zekerheid. Het blijft gaan om middelen van de sociale zekerheid. Alleen de doorstroming tussen de verschillende sectoren wordt mogelijk gemaakt.

#### Artikel 10, 2° (koninklijk besluit nr. 222)

Een lid is het ermee eens dat de regering een werkgelegenheidsbeleid voert, maar dat mag niet ten koste van het stelsel van de sociale zekerheid. Hij kant zich derhalve tegen de vermindering van de werkgeversbijdrage in het kader van de Maribel-operatie.

De Minister merkt op dat de Maribel-operatie — door de compenserende aanwervingen — geen vermindering van de sociale zekerheidsinkomsten tot gevolg heeft. Die operatie is voor de sociale zekerheid neutraal, zelfs positief.

Een lid blijft er bij dat de vermindering van de werkgeversbijdragen principieel ongezonder is. De financiering van de sociale zekerheid moet worden gewaarborgd, wat ook de economische situatie is.

De Minister zegt dat die zorg gegrond zou zijn ingeval de daling van de werkgeversbijdrage niet zou worden gecompenseerd door aanwervingen. De Maribel-operatie is geen geschenk aan de werkgevers maar een vermindering

— La sécurité sociale ne peut être dissociée du budget de l'Etat (l'intervention de l'Etat représente 25 à 30 p.c. de ses dépenses);

— L'ensemble des arrêtés de pouvoirs spéciaux pris en matière de sécurité sociale sont à considérer comme une amorce de propositions de réforme;

— La sécurité sociale doit, compte tenu du poids qu'elle représente pour les finances de l'Etat, demeurer dans certaines limites, mais il ne faut pas perdre de vue que les économies réalisées dans ce secteur se traduisent par une baisse de revenus pour une certaine catégorie de personnes.

Un membre déclare partager les points de vues du préopinant en ce qui concerne la nécessité d'une réforme fondamentale de la sécurité sociale. Il se demande également s'il est bien nécessaire d'institutionnaliser le Fonds. Quelles en seront les conséquences? Il aurait été préférable de laisser les choses en l'état: la loi Dhoore offre la possibilité de financer la sécurité sociale.

Le Ministre répond qu'initialement, le Fonds se situait en dehors du régime de la sécurité sociale. En l'y intégrant, on aura une vision plus exacte du financement total.

Le Fonds est un instrument destiné à assouplir la gestion de la sécurité sociale et non à résoudre des problèmes fondamentaux. On attend pour cela les propositions de la Commission royale, dont le rapport devrait être déposé en mars 1985.

Il est exact que le Fonds met l'accent sur le financement global de la sécurité sociale, ce qui, selon le Ministre, est une bonne chose.

Le Ministre réfute également une allégation d'un membre selon lequel cette évolution équivaudrait à fiscaliser la sécurité sociale. Il s'agit toujours de ressources de sécurité sociale. On se borne à en permettre le transfert entre les différents secteurs.

#### Article 10, 2° (arrêté royal n° 222)

Un membre est d'accord pour que le Gouvernement mène une politique de l'emploi à la condition que ce ne soit pas au détriment du régime de la sécurité sociale. Il s'oppose donc à la réduction de la cotisation patronale dans le cadre de l'opération Maribel.

Le Ministre fait remarquer que, compte tenu des recrutements compensatoires, l'opération Maribel n'entraîne aucune réduction des recettes de sécurité sociale. Cette opération est neutre, voire positive, pour la sécurité sociale.

L'intervenant maintient que la réduction des cotisations patronales est malsaine dans son principe. Le financement de la sécurité sociale doit être garanti, quelle que soit la situation économique.

Le Ministre déclare que ce souci serait justifié si la baisse de la cotisation patronale n'était pas compensée par des recrutements. L'opération Maribel n'est pas un cadeau aux employeurs, mais un allègement du poids que la sécurité

van het arbeidsbelastend aspect van de sociale zekerheid waarmee in krisistijd rekening moet worden gehouden. Deze regering heeft het effect van Maribel-operatie vermindert van 30 naar 15 miljard. De Minister zelf is niet gelukkig hiermee en sluit niet uit dat de Maribel-operatie in de toekomst opnieuw zal worden uitgebreid.

Artikel 8 (Gedr. St. nr. 759)

Artikel 8, 1<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 203)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 2<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 207)

Volgens een lid zijn de artikelen 1, 2, 3, 4, 6, 10, 11, 13, 14 en 16 van het koninklijk besluit gericht op een verfijning van de kinderbijslagwetgeving, veeleer dan op de verzekering van het financieel evenwicht van de verschillende stelsels. Hij meent dat die artikelen geen rechtsgrond vinden in de opdrachtwet en verwijst, ter staving van zijn stelling, naar het advies van de Raad van State.

De Minister wijst erop dat het koninklijk besluit strekt tot het wegwerken van een aantal ongerijmdheden in de wetgeving welke mede van invloed zijn op de financiële toestand. Het koninklijk besluit is dus conform aan de opdrachtwet.

De Minister voegt hieraan toe dat de Raad van State gesteld heeft dat die conformiteit niet altijd duidelijk is; de Raad heeft niet geoordeeld dat er strijdigheid is.

Artikel 8, 3<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 212)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 4<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 220)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 5<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 221)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 6<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 227)

Een lid vraagt nadere uitleg aan de Minister over « het tijdelijk karakter » van de inhouding op de kinderbijslagen (zie Kamerverslag, blz. 57, laatste alinea).

De Minister preciseert dat hij steeds heeft verklaard dat de hier bedoelde maatregel technische problemen doet rijzen. De vermindering van de bedragen door de koninklijke besluiten nrs. 227 en 228 is een eerste stap naar de volledige afschaffing. Een volledige afschaffing is voorlopig nog niet mogelijk om budgettaire redenen, maar de Regering is wel voornemens geleidelijk tot die afschaffing te komen.

Een volgende intervenant vindt de parallele financiering van de sociale zekerheid aanvaardbaar wanneer die strekt tot het bereiken van het financieel evenwicht. De minister

sociale fait peser sur le facteur travail, ce dont il faut tenir compte en temps de crise. Le Gouvernement a réduit de 30 à 15 milliards l'impact de l'opération Maribel. Pour sa part, le Ministre le regrette et n'exclut pas que l'opération Maribel soit élargie à l'avenir.

Article 8 (Doc. n° 759)

Article 8, 1<sup>o</sup> (arrêté royal n° 203)

Pas d'observations.

Article 8, 2<sup>o</sup> (arrêté royal n° 207)

Un membre estime que les articles 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4, 6, 10, 11, 13, 14 et 16 de l'arrêté royal visent bien plus à affiner la législation en matière d'allocations familiales qu'à assurer l'équilibre financier des divers régimes. Selon lui, ces articles ne trouvent aucun fondement juridique dans la loi d'habilitation et il se réfère, pour appuyer sa thèse, à l'avis du Conseil d'Etat.

Le Ministre souligne que l'arrêté royal vise à supprimer un certain nombre d'anomalies relevées dans la législation et qui font partie des facteurs influençant la situation financière. L'arrêté royal est donc conforme à la loi d'habilitation.

Le Ministre ajoute que le Conseil d'Etat a estimé que cette conformité n'apparaît pas toujours clairement et qu'il y a contradiction.

Article 8, 3<sup>o</sup> (arrêté royal n° 212)

Pas d'observations.

Article 8, 4<sup>o</sup> (arrêté royal n° 220)

Pas d'observations.

Article 8, 5<sup>o</sup> (arrêté royal n° 221)

Pas d'observations.

Article 8, 6<sup>o</sup> (arrêté royal n° 227)

Un membre demande au Ministre des explications au sujet du « caractère temporaire » de la retenue sur les allocations familiales (*cf.* rapport de la Chambre, p. 57, dernier alinéa).

Le Ministre précise qu'il a toujours dit que la mesure visée en l'occurrence soulève des problèmes techniques. La réduction des montants par les arrêtés royaux n°s 227 et 228 constitue une première étape dans la voie de la suppression complète. A l'heure actuelle, la suppression complète est encore impossible pour des raisons budgétaires, mais le Gouvernement envisage de la réaliser progressivement.

Un autre membre estime que le financement parallèle de la sécurité sociale est acceptable s'il vise à réaliser l'équilibre financier. Le Ministre a déclaré il y a peu que la sécurité

heeft onlangs verklaard dat de sociale zekerheid een overschot vertoont. Dit overschot wordt getransfereerd naar de Rijksbegroting. Spreker vraagt zich af of die maatregel wel eerlijk is. Is het aanvaardbaar dat de opofferingen van de werknemers worden aangewend ten behoeve van sectoren waar geen inspanningen werden geleverd?

Een ander lid constateert dat de maatregel die in 1982 als eenmalig werd voorgesteld, nog steeds van kracht is en voorlopig van kracht zal blijven.

De Minister geeft toe dat de maatregel als tijdelijk bedoeld was. Het is evenwel niet de eerste keer dat zulk een maatregel bestendig wordt.

De Minister antwoordt voorts nog dat de begroting voor de Sociale zekerheid niet los mag worden gezien van de globale Rijksbegroting. Bovendien, de begroting van de Sociale zekerheid vertoont slechts een overschot, op voorwaarde dat de wet-Dhoore integraal wordt toegepast (transfer van Rijkssubsidies, d.w.z. 20 à 25 pct. van die begroting).

Om het netto te financieren saldo weg te werken zijn er twee middelen :

- de wet-Dhoore niet volledig toepassen;
- de wet Dhoore wel toepassen en nagaan wat de toestand van de sociale zekerheid is.

De Regering heeft de tweede weg gevolgd. T.a.v. het overschot had de Regering opnieuw de keuze tussen enerzijds een vermindering van de Rijkssubsidies en anderzijds een vermindering van de voordelen waarop de Rijkssubsidies worden berekend. De Minister is van oordeel dat het logischer is het overschot te transfereren en zo min mogelijk aan de voordelen te raken. Op die wijze wordt de sociale zekerheid gevrijwaard en kan het netto te financieren saldo verminderd worden.

Artikel 8, 7<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 228)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 8<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 242)

Een lid maakt t.a.v. dit koninklijk besluit de volgende opmerkingen :

— Door koninklijk besluit nr. 119 wordt vanaf 1 januari 1982 de gewaarborgde gezinsbijslag definitief ten laste gelegd van de Rijksdienst voor kinderbijlagen voor Werknemers, en niet meer, zoals vroeger, van de Staat.

— De reserves van de kinderbijslagregeling werden jaren aangesproken om de tekorten in de sector gezondheidszorgen te verlichten, de last van de kinderbijslag voor werklozen werd van de sector werkloosheid overgeheveld naar de sector kinderbijlagen, in 1981 moest het R.K.W. er dan nog eens de last van de gewaarborgde gezinsbijslag bijnemen.

Op het ogenblik dat er een inhouding gebeurt op de uitgekeerde kinderbijlagen, de reserves van de R.K.W.

sociale présente un boni. Ce boni est transféré au budget de l'Etat. L'intervenant se demande si cette mesure est honnête. Peut-on accepter que les sacrifices des travailleurs soient affectés à des secteurs dans lesquels aucun effort n'a été consenti ?

Un autre membre constate que la mesure proposée en 1982 comme une mesure unique est toujours en vigueur et qu'elle restera en vigueur provisoirement.

Le Ministre concède que l'on avait prévu que la mesure aurait un caractère temporaire. Ce n'est toutefois pas la première fois qu'une telle mesure acquiert un caractère durable.

Le Ministre déclare encore que le budget de la sécurité sociale ne peut pas être dissocié de l'ensemble du budget de l'Etat. Il ajoute que le budget de la sécurité sociale ne présente un boni que dans la mesure où la loi Dhoore est appliquée intégralement (transfert de subsides de l'Etat, soit 20 à 25 p.c. de ce budget).

Pour supprimer le solde net à financer, il y a deux voies possibles :

- ne pas appliquer intégralement la loi Dhoore;
- appliquer la loi Dhoore et surveiller la situation de la sécurité sociale.

Le Gouvernement a choisi la deuxième solution. En ce qui concerne le boni, le Gouvernement avait une nouvelle fois le choix entre une réduction des subsides de l'Etat et une réduction des avantages sur la base desquels ils sont calculés. Le Ministre estime qu'il est plus logique de transférer le boni et de toucher le moins possible aux avantages. Cela permet de préserver la sécurité sociale et de réduire le solde net à financer.

Article 8, 7<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 228)

Pas d'observations.

Article 8, 8<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 242)

Un membre formule les observations suivantes à propos de cet arrêté :

— L'arrêté royal n<sup>o</sup> 119 a mis définitivement l'allocation familiale garantie à charge de l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés et non plus, comme jadis, de l'Etat, et ce depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1982.

— Les réserves du régime des allocations familiales ont été utilisées pendant des années pour réduire les déficits du secteur des soins de santé; la charge des allocations familiales pour chômeurs a été transférée du secteur du chômage au secteur des allocations familiales et, en 1981, l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés a dû prendre en charge en plus l'allocation familiale garantie.

Alors que l'on procède actuellement à une retenue sur les allocations familiales versées, que les réserves de

uitgeput zijn en het duidelijk wordt dat er tekorten zullen optreden, wordt aan het R.K.W. definitief een extralast opgelegd.

Dit maakt duidelijk dat de filosofie van de Regering i.v.m. de sanering van het overheidstekort er een is van zoveel mogelijk snoeien in haar tussenkomsten in de sociale zekerheid.

Dit maakt het door de overheid gevoerde saneringsbeleid onaanvaardbaar.

De Minister brengt in herinnering dat de vorige regeringen reeds soortgelijke maatregelen hebben getroffen.

Uit de sector kinderbijslagen zijn er verschuivingen naar andere sectoren, uitgaande van een globaal beleidsplan. Dit heeft de sector tijdelijk (1984) in moeilijkheden gebracht. Volgend jaar zal het evenwicht  $\pm$  worden bereikt. Bovendien zal de sector, gelet op de demografische evolutie, met de huidige bijdragen, vanaf 1985 in evenwicht zijn.

Artikel 8, 9<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 277)

Geen opmerkingen.

Artikel 8, 10<sup>o</sup> (koninklijk besluit nr. 278)

Een lid verzet zich tegen dit besluit. De last van de herstelmaatregelen wordt volledig op de werknemers gelegd. Bovendien heeft de R.S.Z. gewezen op het feit dat de maatregel moeilijk toepasbaar is.

De Minister repliceert dat de maatregel waarvan hier sprake is, aan heel de bevolking wordt opgelegd. Hij herinnert er aan dat de netto-opbrengst van de matiging bestemd is voor de sociale zekerheid (sector werkloosheid). Dit is een aangelegenheid van begrotingspolitiek.

De Minister geeft toe dat, gelet op het feit dat de indexering in de verschillende sectoren niet op hetzelfde ogenblik plaatsvindt, de R.S.Z. moeilijkheden ondervindt in de toepassing. Die problemen mogen evenwel niet worden overdreven. De Minister heeft aan de R.S.Z. gevraagd verslag te doen over de gerezen moeilijkheden zodat de Regering voor de jaren 1985 en 1986, zo nodig, correctiemaatregelen kan treffen.

Volgens een ander lid gaat het hier niet zozeer om een begrotingstechniek, maar wel om een belastingverhoging. Daar komt het tenslotte op neer. Ware het dan niet eenvoudiger geweest een bijkomende belasting te heffen? Waarom heeft men de werking van verschillende instellingen noodloos bemoeilijkt?

De Minister geeft toe dat andere technieken denkbaar zijn. Hij kan evenwel slechts vaststellen dat in de regering een akkoord is tot stand gekomen om het netto te financieren saldo, in termen van 1984, over een periode van drie jaar te verminderen tot 7 pct. Om dat oogmerk te bereiken is er binnen de meerderheid overeenstemming bereikt over

l'O.N.A.F.T.S. sont épuisées et qu'il apparaît clairement que l'on enregistrera des déficits, on impose une nouvelle charge définitive à cet Office.

Cela prouve clairement que la philosophie du Gouvernement en matière d'assainissement du déficit des pouvoirs publics est de réduire au maximum ses interventions en matière de sécurité sociale.

C'est ce qui rend inacceptable la politique d'assainissement du Gouvernement.

Le Ministre rappelle que les précédents gouvernements ont déjà pris des mesures semblables.

Il est procédé à des transferts du secteur des allocations familiales à d'autres secteurs, dans le cadre d'un programme politique global. C'est pourquoi le secteur a été confronté à des difficultés temporaires (1984). L'année prochaine l'équilibre sera plus ou moins réalisé. En outre, compte tenu de l'évolution démographique, le secteur sera en équilibre à partir de 1985, sans devoir toucher au montant des cotisations actuelles.

Article 8, 9<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 277)

Pas d'observations.

Article 8, 10<sup>o</sup> (arrêté royal n<sup>o</sup> 278)

Un membre est hostile à cet arrêté. Le poids des mesures de redressement est mis intégralement à charge des travailleurs. L'O.N.S.S. a en outre souligné que la mesure est difficile à appliquer.

Le Ministre répond que cette mesure s'applique à l'ensemble de la population. Il rappelle que le produit net de la modération est destiné à la sécurité sociale (secteur du chômage). Il s'agit d'une question de politique budgétaire.

Le Ministre concède que, comme l'indexation n'a pas lieu au même moment dans les différents secteurs, l'O.N.S.S. éprouve certaines difficultés au niveau de l'application. Il ne faut toutefois pas exagérer les difficultés. Le Ministre a demandé à l'O.N.S.S. de faire rapport au sujet des difficultés rencontrées, de manière que le Gouvernement puisse prendre, le cas échéant, des mesures correctives pour les années 1985 et 1986.

Un autre membre estime qu'il n'est pas tellement question ici d'une intervention au niveau de la technique budgétaire, mais plutôt d'une augmentation d'impôt. C'est finalement de cela qu'il s'agit. N'eût-il pas dès lors été plus simple de percevoir un impôt supplémentaire? Pourquoi a-t-on compliqué inutilement le fonctionnement de plusieurs institutions?

Le Ministre concède que d'autres techniques sont envisageables. Force lui est toutefois de constater qu'un accord est intervenu au sein du Gouvernement en vue de ramener le solde net à financer à 7 p.c. (chiffres de 1984) en trois ans. Dans cette perspective, on s'est mis d'accord au sein de la majorité sur le système prévu par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 278.

het systeem vervat in het koninklijk besluit nr. 278. Dat de regeling vruchten afwerpt wordt aangetoond door recente studies van het I.M.F.

Een derde spreker vraagt :

1. of de regering bij de evaluatie van de stijging van de loonkosten de loonmatiging beschouwt als een deel van de arbeidskost;

2. wat de regering voorziet voor de toekomst.

Een vierde spreker brengt in herinnering dat de Regering destijds heeft verklaard dat «de indexsprong» noch een belasting noch een soort sociale bijdrage is. Volgens de Regering ging het om een *sui generis* maatregel.

De Minister bevestigt dit. Voor de individuen gaat het om een gederfd inkomen. De indexsprong heeft dus geen invloed op de sociale bijdragen noch op de te betalen belastingen. Voor de bedrijven gaat het om een ad hoc-storting.

De Minister merkt voorts op dat de Raad van State over de eerste versie van het besluit bezwaren heeft geformuleerd; in de definitieve tekst werd met de opmerkingen van de Raad rekening gehouden, zodat het koninklijk besluit volledig conform is met de opdrachtwet.

Tenslotte herhaalt de Minister dat aan de matiging van 2 pct. de betekenis moet worden gegeven die de laatste intervenant er aan hecht. Voor de berekening ervan wordt voor de individuen uitgegaan van de laatste toegepaste indexering. Aan de bedrijven werden ter zake door de R.S.Z. richtlijnen verstrekt.

Een lid heeft bezwaren tegen de inhoud van artikel 2, § 3 van dit besluit. Dit artikel bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, kan bepalen dat de voor 1986 voorziene matiging zoals bedoeld bij § 2 niet of slechts gedeeltelijk toegepast wordt indien een voor de openbare financiën gelijkwaardig resultaat kan worden bereikt, door structurele sanering of dank zij de groei van de economische activiteit.

Deze bepaling komt ook in andere matigingsbesluiten voor en is dus belangrijk.

Het is duidelijk, aldus de intervenant, dat het hier een nieuwe volmachtenwet betreft vervat in een volmachtenbesluit. Deze bepaling overstijgt duidelijk de uitvoerende macht die artikel 67 van de Grondwet aan de Koning opdraagt.

De Minister merkt op dat de Raad van State ongetwijfeld aanmerkingen zou hebben gemaakt mocht het koninklijk besluit nieuwe volmachtbepalingen bevatten. Dit is dus duidelijk niet het geval. Er wordt alleen voorzien in de mogelijkheid om de matiging af te zwakken ingeval de economische groei — die de inkomsten beïnvloedt — hoger zou komen te liggen dan de verwachtingen.

Verscheidene leden vragen hoe ver het staat met de door de Regering beloofde tegemoetkomingen voor degenen die

De récentes études du F.M.I. montrent que ce système porte ses fruits.

Un troisième intervenant demande :

1. si, dans le cadre de l'évaluation de l'augmentation des charges salariales, le Gouvernement considère que la modération salariale fait partie des charges du travail;

2. ce que le Gouvernement prévoit pour l'avenir.

Un quatrième intervenant rappelle que le Gouvernement a déclaré que le «saut d'index» n'est ni un impôt ni une sorte de cotisation sociale. Selon le Gouvernement, il s'agissait d'une mesure *sui generis*.

Le Ministre confirme cette déclaration. Pour les individus cela se traduit par une perte de revenu. Le saut d'index n'influence donc ni les cotisations sociales ni les impôts dus. Pour les entreprises, cela se traduit par un versement ad hoc.

Le Ministre note par ailleurs que le Conseil d'Etat a émis des objections au sujet de la première version de l'arrêté. Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat lors de la rédaction du texte définitif, de sorte que l'arrêté royal est tout à fait conforme à la loi d'habilitation.

Le Ministre rappelle enfin qu'il faut donner à la modération de 2 p.c. la signification qui lui a été attribuée par le dernier intervenant. Pour ce qui est des individus, elle est calculée sur la base de la dernière indexation appliquée. Les entreprises ont reçu des directives en la matière de l'O.N.S.S.

Un membre formule des critiques sur le contenu de l'article 2, § 3, de cet arrêté. Cet article prévoit que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer que la modération prévue pour 1986, comme visée au § 2, n'est pas ou n'est que partiellement appliquée si, par assainissement structurel ou grâce à la croissance de l'activité économique, un résultat équivalent peut être obtenu pour les finances publiques.

Cette disposition figure aussi dans d'autres arrêtés de modération et est donc importante.

Selon l'intervenant, il est clair qu'il s'agit ici d'une nouvelle loi de pouvoirs spéciaux contenue dans un arrêté de pouvoirs spéciaux. Cette disposition déborde manifestement le cadre du pouvoir exécutif conféré au Roi par l'article 67 de la Constitution.

Le Ministre répond que le Conseil d'Etat aurait certainement formulé des remarques si l'arrêté royal comportait des dispositions de nouveaux pouvoirs spéciaux. Ce n'est donc manifestement pas le cas. L'arrêté prévoit uniquement la possibilité de limiter la modération au cas où la croissance économique — qui influence les revenus — serait supérieure aux prévisions.

Plusieurs membres aimeraient savoir où on en est à propos des allocations promises par le Gouvernement pour les

de minimumuitkeringen ontvangen (verhoging van de minima met 1 pct. en inhaalpremie).

Een van hen wenst bovendien te weten wat er gebeurt met een werknemer die bijvoorbeeld op 1 april een indexverhoging moet overslaan, op 1 mei gepensioneerd wordt en als gepensioneerde opnieuw een indexverhoging moet overslaan. Kan het zijn dat hij tweemaal in één jaar dient in te leveren?

Een ander lid merkt op dat de hier bedoelde maatregel cumulatief inwerkt op de bijkomende tegemoetkomingen verleend aan de gehandicapten.

De Minister antwoordt dat de correctiemaatregel voor de minimumuitkeringen niet werd getroffen omdat de vertraagde indexregeling niet die weerslag heeft gehad die men had voorzien. Voor de toekenning van de inhaalpremie rijst er nog een technisch probleem dat alleszins vóór de eerstvolgende indexverhoging dient te worden opgelost.

De Minister zegt vervolgens dat het hoger geciteerde voorbeeld nog niet in de praktijk is voorgekomen. Mocht dit gebeuren, dan zullen er schikkingen tot correctie worden getroffen.

Tenslotte verklaart de Minister dat het hier besproken koninklijk besluit niet toepasselijk is op de vergoedingen voor invaliditeit. Wel is het zo dat andere maatregelen inwerken op bijkomende tegemoetkomingen die de gehandicapten ontvangen.

Een volgende spreker wijst er op dat het overslaan van een indexverhoging impliceert dat de samenstelling van de index angstvallig dient te worden gerespecteerd. Ook manipulatie van de index — zoals onlangs is gebeurd — dient te worden uitgesloten. Immers een schijnbaar reglementaire tussenkomst heeft tot gevolg dat een tweede indexverhoging wegvalt zodat de individuen twee maal inleveren.

Van de andere kant zijn voor de individuen aan de index een reeks verplichtingen gekoppeld. Sommige daarvan zijn bij te sturen, maar andere worden door de contractanten rigoreus opgelegd.

De Minister repliceert dat de regering oog heeft gehad voor wat spreker de verplichtingen van de particulieren noemt. Hij verwijst naar de regeling voor de huurgelden.

Hij kant zich tegen de bewering als zou de index zijn gemanipuleerd. Immers, de werkelijke prijzen werden opgenomen. De Minister voegt hier wel aan toe dat het budgettair niet onbelangrijk is dat de volgende indexverhoging eerst in 1985 plaatsvindt.

Tenslotte wijst een lid er op dat de Raad van State heeft geoordeeld dat nader moet worden aangegeven wie van de matiging wordt uitgesloten. In het verslag aan de Koning worden de gezinnen met 3 kinderen vermeld. Zijn er nog andere categorieën?

De Minister antwoordt dat bovendien zijn uitgesloten de gezinnen die van een vervangingsinkomen moeten leven. Verder zijn er geen correcties voorzien.

personnes touchant les allocations minimales (majoration des minima de 1 p.c. et prime de rattrapage).

L'un d'eux souhaite en outre savoir ce qu'il advient d'un travailleur privé d'une indexation au 1<sup>er</sup> avril, mis à la retraite au 1<sup>er</sup> mai et à nouveau privé d'une indexation en tant que pensionné. Est-il possible que l'intéressé doive subir deux fois en un an l'effet de la modération?

Un autre membre fait observer que la mesure visée a un effet cumulatif sur les allocations supplémentaires octroyées aux handicapés.

Le Ministre répond que la mesure de correction pour les allocations minimales n'a pas été prise parce que le système de report de l'indexation n'a pas eu l'incidence prévue. Pour ce qui est de l'octroi de la prime de rattrapage, il y a encore un problème technique qui devra de toute manière être résolu avant la prochaine indexation.

Le Ministre ajoute que l'exemple cité ci-dessus ne s'est pas présenté dans la pratique. Si cela devait se produire, des mesures de correction seront prises.

Enfin, le Ministre déclare que l'arrêté royal à l'examen ne s'applique pas aux indemnités d'invalidité. En revanche, d'autres mesures ont une incidence sur les allocations supplémentaires dont bénéficient les handicapés.

Un autre intervenant attire l'attention sur le fait que la non-application de l'indexation implique que la composition de l'index doit être scrupuleusement respectée. Il faut également exclure toute manipulation de celui-ci — comme cela s'est fait récemment. En effet, une intervention apparemment réglementaire entraîne la suppression d'une deuxième indexation, de sorte que les intéressés subissent deux fois l'effet de la modération.

Par ailleurs, l'index implique un certain nombre d'obligations pour les individus. Certaines d'entre elles peuvent être adaptées mais d'autres sont imposées rigoureusement par les contractants.

Le Ministre répond que le Gouvernement a tenu compte de ce que l'intervenant qualifie d'obligations pour les particuliers. Il se réfère à la réglementation en matière de loyers.

Il s'insurge contre l'affirmation selon laquelle l'index aurait été manipulé. En effet, il a été déterminé compte tenu des prix réels. Le Ministre ajoute cependant que du point de vue budgétaire, il n'est pas sans importance que la prochaine indexation n'ait lieu qu'en 1985.

Enfin, un membre attire l'attention sur le fait que le Conseil d'Etat a estimé qu'il faudrait préciser qui sera exclu de la modération. Dans le rapport au Roi, il est question des ménages comptant trois enfants. Y a-t-il encore d'autres catégories?

Le Ministre répond que les ménages qui doivent vivre d'un revenu de remplacement échappent également à cette mesure. Pour le surplus, aucune autre correction n'a été prévue.

## Artikel 8, 12° (koninklijk besluit nr. 282)

Volgens een commissielid worden met dit koninklijk besluit nogmaals de minstbegoeden getroffen. Het koninklijk besluit heeft immers betrekking op de kinderbijslagen uitgekeerd aan langdurig werklozen, gepensioneerden en gehandicapten. Daarenboven wordt de kinderbijslag eerst betaald vanaf de maand volgend op de geboorte. Tenslotte verleent dit koninklijk besluit aan de Koning de bevoegdheid de leeftijdscategorieën voor de toekenning van bijkomende kinderbijslag te wijzigen.

De Minister merkt op dat:

— met dit koninklijk besluit een regeling wordt ingevoerd die reeds in de sector zelfstandigen bestond;

— tijdens de eerste maand de geboortetoelage wordt uitbetaald;

— de verhoogde bijslagen voor werklozen... inderdaad meer selectief worden toegekend ten einde de werkelijk minstbegoeden te beschermen.

Hierbij wordt door een lid de opmerking gemaakt dat de selectiviteit gepaard gaat met een besparing en niet met een grotere hulp aan de minstbedeelden.

De Minister is het er mee eens dat de selectiviteit ook besparing betekent. Niettemin is het de bedoeling de categorie van de minstbegoeden nauwkeuriger te bepalen en hun situatie te verbeteren.

## Artikel 8, 13° (koninklijk besluit nr. 283)

Een lid constateert dat deze maatregel zijn doel niet heeft bereikt (het gebruik van de generische geneesmiddelen geldt niet voor de particuliere apotheker). Bovendien worden er pseudogenerics geproduceerd. Wat de controle op de verpleegdagprijs betreft, zijn er regionaal enorme criteria-verschillen zodat er voor de patiënten geen rechtszekerheid is.

De Minister geeft toe dat de maatregel met betrekking tot de generics ook naar de apothekers toe moet worden doorgevoerd. Besprekingen daarover zijn gaande. De ervaringen opgedaan in de ziekenhuizen zijn alleszins positief.

Wat de verpleegdagprijs betreft, heeft het koninklijk besluit precies ten doel het door het lid opgeworpen probleem op te lossen.

## Artikel 8, 14° (koninklijk besluit nr. 285)

Geen opmerkingen.

## Artikel 8, 15° (koninklijk besluit nr. 286)

Een lid vraagt of er geen discriminatie is tussen de publiekrechtelijke instellingen en de particuliere bedrijven wat de inning van de sociale bijdragen betreft.

## Article 8, 12° (arrêté royal n° 282)

Selon un commissaire, ce sont à nouveau les catégories défavorisées qui sont victimes de cet arrêté. Il concerne en effet les allocations familiales payées aux chômeurs de longue durée, aux pensionnés et aux handicapés. De plus, ces allocations ne seront plus payées qu'à partir du mois suivant la naissance. Enfin, cet arrêté confère au Roi le pouvoir de modifier les catégories d'âge pour l'octroi d'allocations familiales supplémentaires.

Le Ministre répond:

— que cet arrêté instaure un système existant déjà dans le secteur des travailleurs indépendants;

— que l'allocation de naissance est payée au cours du premier mois;

— que les suppléments majorés pour les chômeurs ... sont en effet accordés de manière plus sélective afin de protéger les personnes réellement défavorisées.

A ce propos, un membre fait observer que la sélectivité est synonyme d'économie et non d'aide accrue aux personnes défavorisées.

Le Ministre reconnaît que la sélectivité entraîne également des économies. Néanmoins, le but est de mieux cerner la catégorie des moins favorisés et d'améliorer leur situation.

## Article 8, 13° (arrêté royal n° 283)

Un membre constate que cette mesure n'a pas atteint son objectif (l'utilisation des médicaments génériques ne concerne pas les pharmaciens indépendants). De plus, on produit des médicaments pseudo-génériques. Quant au contrôle du prix de la journée d'entretien, il y a, sur le plan régional, des différences considérables de critère, de sorte que les patients n'ont aucune sécurité juridique.

Le Ministre reconnaît que la mesure relative aux médicaments génériques devrait être étendue aux pharmaciens. Des discussions sont en cours à ce sujet. En tout cas, les résultats enregistrés en milieu hospitalier sont positifs.

En ce qui concerne le prix de la journée d'entretien, l'arrêté royal a précisément pour but de résoudre le problème soulevé par l'intervenant.

## Article 8, 14° (arrêté royal n° 285)

Pas d'observations.

## Article 8, 15° (arrêté royal n° 286)

Un membre demande s'il n'y a pas discrimination entre les organismes de droit public et les entreprises privées en ce qui concerne la perception des cotisations sociales.

De Minister antwoordt ontkennend. De mogelijkheid van het rechtstreeks beslag die wettelijk voor de privé-instellingen geldt, wordt ook hier voorgesteld voor de steden en gemeenten. Er dienen evenwel nog uitvoeringsbesluiten te worden getroffen (verbonden aan het in werking treden van het Hulpfonds).

Artikel 8, 16° (koninklijk besluit nr. 287)

Een lid verwijst naar de opmerking van de Raad van State volgens welke:

— artikel 1 niet bestaanbaar is met de wet van 6 juli 1983;

— artikel 2 zonder rechtsgrond is, aangezien het koninklijk besluit terugwerkt tot 1 januari 1983.

De Minister merkt op dat, luidens de definitieve tekst, het koninklijk besluit ingaat op 1 april 1984.

Artikel 8, 17° (koninklijk besluit nr. 288)

Daarover ondervraagd antwoordt de Minister dat dit koninklijk besluit zijn rechtsgrond vindt in de artikelen 1, 2° en 2, § 3 van de opdrachtwet.

Artikel 9, 1° (koninklijk besluit nr. 205)

Een lid maakt de opmerking dat het maximum bedrag waarmee rekening wordt gehouden voor de berekening van de pensioenen in de sector werknemers veel lager ligt dan dat van de openbare sector. Had men van deze gelegenheid geen gebruik kunnen maken om het verschil te verkleinen?

De Minister antwoordt dat de regering geoordeeld heeft dat een verhoging van het plafond niet verantwoord is. Als zijn persoonlijke mening geeft de Minister nog te kennen dat het plafond van de overheidspensioenen in de toekomst zal moeten worden verlaagd.

#### STEMMINGEN

Artikel 7 van ontwerp 758 wordt aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

Artikel 10, 1 en 2° van hetzelfde ontwerp wordt aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

De artikelen 8 en 9, 1°, van ontwerp 759 worden aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 21 aanwezige leden.

*De Verslaggever,*  
W. CLAEYS.

*De Voorzitter,*  
I. EGELMEERS.

Le Ministre répond par la négative. La possibilité de saisie directe que la loi prévoit pour les organismes privés est proposée ici pour les villes et communes. Des arrêtés d'exécution doivent cependant encore être pris (corrélativement à la mise en service du Fonds d'aide).

Article 8, 16° (arrêté royal n° 287)

Un membre se réfère aux observations du Conseil d'Etat selon lesquelles:

— l'article 1<sup>er</sup> est incompatible avec la loi du 6 juillet 1983;

— l'article 2 est dépourvu de fondement juridique, puisque l'arrêté royal rétroagit au 1<sup>er</sup> janvier 1983.

Le Ministre fait remarquer qu'aux termes du texte définitif, l'arrêté royal entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1984.

Article 8, 17° (arrêté royal n° 288)

Interrogé à ce sujet, le Ministre déclare que cet arrêté royal tire son fondement juridique des articles 1<sup>er</sup>, 2°, et 2, § 3, de la loi d'habilitation.

Article 9, 1° (arrêté royal n° 205)

Un membre fait remarquer que le montant maximum dont il faut tenir compte pour le calcul des pensions dans le secteur salarié est bien moins élevé que dans le secteur public. N'aurait-on pu profiter de l'occasion pour réduire cette différence?

Le Ministre répond que le Gouvernement a estimé qu'il ne se justifiait pas de relever le plafond. Le Ministre ajoute qu'il considère pour sa part que le plafond des pensions du secteur public devra être abaissé à l'avenir.

#### VOTES

L'article 7 du projet 758 est adopté par 12 voix contre 6.

L'article 10, 1° et 2°, du même projet est adopté par 9 voix contre 5.

Les articles 8 et 9, 1°, du projet 759 sont adoptés par 9 voix contre 6.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 21 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
W. CLAEYS.

*Le Président,*  
I. EGELMEERS.

## BIJLAGE

## ANNEXE

Tewerkstellingsresultaten van de experimenten van herschikking van de arbeidstijd (koninklijk besluit nr. 179)

Résultats en matière d'emploi des expériences d'aménagement du temps de travail (arrêté royal n° 179)

Tabel bijkomende tewerkstelling — in absolute cijfers en procentueel t.o.v. het totaal personeelsbestand :

Tableau emplois supplémentaires — en chiffres absolus et en pourcentage par rapport aux effectifs totaux :

		Personeelsbestand — Effectifs	Bijkomende tewerkstelling — Emplois supplémentaires		Types van organisatie — Types d'organisation
			Absolute cijfers — Chiffres absolus	Procentueel — En pourcentage	
Bandag Europe	— Dilzen	152	26	17,5	weekend: 2 × 9 u./d. + 1 × 8 u./d. in de week (26 u./week) — week-end: 2 × 9 h./j. + 1 × 8 h./j. en semaine (26 h./semaine)
Burndy Electra	— Mechelen Malines	421	22	4,0	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
De Lelie	— Zedelgem	95	32 (23 Pt)	33,7	combinatie van voltijdse (8 u./d.) en deeltijdse ploegen (4 u./d.) — combinaison d'équipes à temps plein (9 h./j.) et d'équipes à temps partiel (4 h./j.)
Duracell (I)	— Aarschor	950	76	8,0	weekend: 2 × 12 u./d. respect. 3 × 12 u./d. (30 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. et 3 × 12 h./j. (30 h./semaine)
Etap	— Malle	354	3	0,8	4 × 9,15 u./d. (37 u./week) — 4 × 9,15 h./j. (37 h./semaine)
GTE Sylvania	— Tienen Tirlemont	797	22	2,5	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Nitto Belgium	— Genk	206	10	4,9	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Philips	— Lommel	1 040	36 (30 Pt)	3,5	weekend: 2 × 12 u./d. respect. 2 × 12 u./d. + 6 u./d. (27 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. et 2 × 12 h./j. + 6 h./j. (27 h./semaine)
Philips (I)	— Roeselare Roulers	1 215	15	1,2	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
RBP	— Antwerpen Anvers	240	12	5,0	continu (roterend): 3 × 12 u./d. (36 u./week) — continu (en alternance): 3 × 12 h./j. (36 h./semaine)
Sprague Electromag (I)	— Ronse Renaix	620	min. 28 - max. 56	min. 4,5 - max. 9,0	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Novarode	— Sint-Genesius-Rode Rhode-Saint-Genèse	311	30	9,6	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)

		Perso- neels- bestand — Effectifs	Bijkomende tewerkstelling — Emplois supplémentaires		Types van organisatie — Types d'organisation
			Absolute cijfers — Chiffres absolus	Procentueel — En pourcentage	
Eurozak	— Diest	139	15	10,8	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Schipton	— Rijmenam	65	6	9,2	semi-continu ploegenwerk (niet op zondag) 6 × 6 u./d. (36 u./week) — travail semi-continu par équipes (pas le dimanche) 6 × 6 h./j. (36 h./semaine)
Glaverbel	— Fleurus & Gilly	318	5	1,6	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag + 4 u./d. op vrijdag (28 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche + 4 h./j. le vendredi (28 h./semaine)
Jumi Plastics	— Diepenbeek	37	10	27,0	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Sprague Electromag (II)	— Ronse Renaix	620	min. 15 - max. 28	min. 2,4 - max. 4,5	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Barco M.E.	— Kuurne	27	2	7,4	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Pears Plastics	— Kaulille	25	5	20,0	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Bespan	— Wielsbeke	89	11	12,4	semi-continu ploegenwerk (niet op zondag) 4 ploegen (36 u./week) — travail semi-continu par équipes (pas le dimanche) 4 équipes (36 h./semaine)
Neven-Lemmens	— Wellen	177	8	4,5	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Philips (II)	— Roeselare Roulers	1 216	40	3,3	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Siemens	— Oostkamp	1 222	9	0,7	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Raychem	— Kessel-Lo	790	10	1,3	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Duracell (II)	— Aarschot	1 000	min. 71 - max. 176	min. 7,1 - max. 17,6	weekend: 2 × 12 u./d. respect. 3 × 12 u./d. (30 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. et 3 × 12 h./j. (30 h./semaine)
Crown Cork	— Deurne	735	24	3,3	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Southwest Plastics	— Pepinster	160	17	10,6	semi-continu in ploegenwerk 2 × 12 u./d. (36 u./week) — travail semi-continu en équipes 2 × 12 h./j. (36 h./semaine)

		Perso- neels- bestand — Effectifs	Bijkomende tewerkingstelling — Emplois supplémentaires		Types van organisatie — Types d'organisation
			Absolute cijfers — Chiffres absolus	Procentueel — En pourcentage	
General Instrument	— Tongeren Tongres	474	12	2,5	3 ploegen van donderdag tot zondag 7 tot 8 u./d. (26 tot 28 u./week) — 3 équipes du jeudi au dimanche 7 à 8 h./j. (26 tot 29 h./semaine)
Samsonite	— Oudenaarde Audenarde	1 126	12	1,1	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Monroe Belgium	— Sint-Truiden Saint-Trond	820	10	1,2	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag + 4 u./d. op vrijdag (28 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche + 4 h./j. le vendredi (28 h./semaine)
Crown Cork (II)	— Deurne	735	6	0,8	weekend: 2 × 12 u./d. op zaterdag en zondag (24 u./week) — week-end: 2 × 12 h./j. les samedi et dimanche (24 h./semaine)
Totaal. — Total		12 605	600 à 746	4,8 à 5,9	